

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 April 2017
Russian
Original: English

Семьдесят вторая сессия

**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный
период 2018–2019 годов****

**Часть VII
Общественная информация**

**Раздел 28
Общественная информация**

(Программа 24 двухгодичного плана по программам на период
2018–2019 годов)***

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	3
Обзор ресурсов	4
Прочая информация	9
A. Руководство и управление	10
B. Программа работы	12
Подпрограмма 1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	13
Подпрограмма 2. Новостное обслуживание	22
Подпрограмма 3. Информационное обслуживание и обмен знаниями	30
C. Вспомогательное обслуживание по программе	36

* Переиздано по техническим причинам 19 мая 2017 года.

** Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа [A/72/6/Add.1](#).

*** [A/71/6/Rev.1](#).



Приложения

I.	Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2018–2019 годов.	38
II.	Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	39
III.	Мероприятия, осуществлявшиеся в 2016–2017 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2018–2019 годов	43

Общий обзор

Таблица 28.1

Финансовые ресурсы (В долл. США)

Ассигнования на 2016–2017 годы	187 570 100
Технические корректировки (исключение единовременных потребностей и двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	(63 400)
Новые и расширенные мандаты	4 327 900
Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	(3 477 400)
Прочие изменения	(2 047 700)
Общее изменение объема ресурсов	(1 350 600)
Ресурсы, предложенные Генеральным секретарем на 2018–2019 годы ^a	186 219 500

^a По пересмотренным расценкам 2016–2017 годов.

Таблица 28.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2016–2017 годов	734	1 ЗГС, 4 Д-2, 18 Д-1, 35 С-5, 74 С-4, 106 С-3, 60 С-2/1, 9 ОО (ВР), 212 ОО (ПР), 149 МР и 50 НСС
Новые должности	18	1 С-5, 4 С-3 и 9 ОО (ПР) в рамках подпрограммы 2 «Новостное обслуживание»
Перевод должностей	(12)	1 Д-2, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-2, 2 ОО (ВР) и 4 ОО (ПР) из раздела 28 «Общественная информация» в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация»
Упразднение должностей	(8)	1 С-5, 1 ОО (ПР) и 1 МР из подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание»; 2 С-2 и 1 ОО (ПР) из подпрограммы 2 «Новостное обслуживание»; и 1 С-2 и 1 ОО (ПР) из подпрограммы 3 «Информационное обслуживание и обмен знаниями»
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2018–2019 годов	716	1 ЗГС, 3 Д-2, 18 Д-1, 34 С-5, 72 С-4, 108 С-3, 61 С-2/1, 7 ОО (ВР), 214 ОО (ПР), 148 МР и 50 НСС

Общая направленность

- 28.1 Департамент общественной информации активно распространяет в мире информацию об идеалах и деятельности Организации Объединенных Наций, налаживает взаимодействие и партнерство с различными кругами и обеспечивает поддержку усилий по достижению целей и соблюдению принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Для решения этих задач Департамент разрабатывает и осуществляет коммуникационные стратегии; распространяет информацию среди местного населения во всем мире через сеть информационно-коммуникационных центров Организации Объединенных Наций, выпускает, распространяет и предоставляет новостные и информационные материалы и услуги на всех шести официальных языках и налаживает и расширяет партнерства, информационно-просветительскую деятельность и обмен знаниями.

Примечание. В таблицах и диаграммах используются следующие сокращения: ВР — внебюджетные ресурсы; ВР — высший разряд; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; РБ — регулярный бюджет.

- 28.2 Мандат Департамента, изложенный в резолюции 13 (I) Генеральной Ассамблеи, определен на основе приоритетов, устанавливаемых Ассамблеей и Комитетом по информации, который является ее вспомогательным органом, в резолюциях Ассамблеи по вопросам информации, последними из которых являются резолюции 71/101 А и В.
- 28.3 Департамент стремится способствовать повышению осведомленности мировой общественности о работе и задачах Организации Объединенных Наций и более глубокому пониманию связанных с этим вопросов благодаря предоставлению достоверной, объективной, всесторонней, сбалансированной, непротиворечивой, своевременной и актуальной информации. С этой целью Департамент сосредоточит внимание на приоритетных темах — с акцентом на Африканском регионе — в поддержку работы Организации по трем основным направлениям (развитие; мир и безопасность; и права человека), опираясь на рекомендации, содержащиеся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В рамках этих трех основных направлений работы Департамент будет стремиться освещать те аспекты решения глобальных проблем в интересах всех, которым Генеральный секретарь уделяет особое внимание — достижение результатов, подотчетность, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, — в полном соответствии с предоставленными государствами-членами мандатами.
- 28.4 Департамент прилагает усилия для осуществления действенных и адресных информационных программ по важнейшим вопросам, в том числе в связи с конференциями и праздничными мероприятиями Организации Объединенных Наций. Он стремится охватить и заинтересовать читателей, зрителей и слушателей во всем мире, с тем чтобы побудить их поддерживать Организацию и ее цели.
- 28.5 Для выполнения своей задачи Департамент строит свою деятельность — при общем акценте на многоязычие начиная с этапа планирования — на основе следующих главных принципов: стратегическое взаимодействие с основными департаментами и управлениями Секретариата и организациями системы Организации Объединенных Наций, более широкое использование новейших информационно-коммуникационных технологий в традиционных и новых средствах массовой информации для непосредственного и мгновенного распространения информации по всему миру и поощрение многоязычия и равенства всех шести официальных языков при подготовке новостных и информационных продуктов. Кроме того, Департамент предоставляет информационные услуги делегатам и сотрудникам в Библиотеке им. Дага Хаммаршельда и способствует обмену знаниями и внутренней связи на веб-сайте внутренней сети Организации Объединенных Наций “iSeek”.

Обзор ресурсов

- 28.6 Общий объем ресурсов, которые предлагается выделить по данному разделу на двухгодичный период 2018–2019 годов, составляет до пересчета 186 219 500 долл. США, что в чистом выражении на 1 350 600 долл. США (или 0,7 процента) меньше по сравнению с объемом ассигнований на 2016–2017 годы. Изменение объема ресурсов объясняется четырьмя факторами: а) техническими корректировками в связи с исключением единовременных потребностей; б) появлением новых мандатов и расширением охвата имеющихся мандатов; в) перераспределением ресурсов в рамках раздела и/или между разделами; и d) прочими изменениями в объеме ресурсов. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и действенное выполнение мандатов.
- 28.7 Информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 28.3–28.5.

Таблица 28.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)
1) *Регулярный бюджет*

Компонент	Изменения в объеме ресурсов										Сумма пересчета	Смета на 2018–2019 гг.
	Расходы за 2014–2015 гг.	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые и расширенные мандаты	Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами	Прочие изменения	Всего	В процентах	Всего до пересчета			
А. Руководство и управление	3 259,5	3 693,5	–	–	–	–	–	–	–	3 693,5	99,1	3 792,6
В. Программа работы												
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	70 167,1	69 250,6	(11,4)	39,0		(774,9)	(747,3)	(1,1)	68 503,3	1 630,3	70 133,6	
2. Новостное обслуживание	65 525,1	68 058,0	(8,4)	3 712,8	(3 477,4)	(792,2)	(565,2)	(0,8)	72 781,1	2 358,8	75 139,9	
3. Информационное обслуживание и услуги по обмену знаниями	39 369,9	38 936,6	–	347,9		(440,9)	(93,0)	(0,2)	39 549,4	1 297,3	40 846,7	
4. Специальные конференции	–	43,6	(43,6)	–	–	–	(43,6)	(100)	45,4	2,1	47,5	
Итого, В	175 321,9	176 288,8	(63,4)	4 099,7	(3 477,4)	(2 088,0)	(1 449,1)	(0,8)	174 839,7	4 490,8	179 330,5	
С. Вспомогательное обслуживание по программе	7 731,1	7 587,8	–	138,2		(39,7)	98,5	1,3	7 686,3	194,7	7 881,0	
Итого	186 312,5	187 570,1	(63,4)	4 237,9	(3 477,4)	(2 047,7)	(1 350,6)	(0,7)	186 219,5	4 784,6	191 004,1	

2) *Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов*

	Расходы за 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.	Смета на 2018–2019 гг.
А. Руководство и управление	—	—	—
В. Программа работы	1 332,1	1 486,7	1 486,7
С. Вспомогательное обслуживание по программе	—	—	—
Итого	1 332,1	1 486,7	1 486,7

3) *Внебюджетные ресурсы*

	<i>Расходы за 2014–2015 гг.</i>	<i>Смета на 2016–2017 гг.</i>	<i>Смета на 2018– 2019 гг.</i>
А. Руководство и управление	–	–	–
В. Программа работы	4 887,1	6 959,7	7 011,6
С. Вспомогательное обслуживание по программе	136,3	336,9	336,9
Итого	4 623,4	7 296,6	7 348,5
Всего	192 268,0	196 353,4	199 839,3

Таблица 28.4

Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Категория специалистов и выше										
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-2	4	3	–	–	–	–	–	–	4	3
Д-1	18	18	–	–	–	–	–	–	18	18
С-5	35	34	–	–	–	–	–	–	35	34
С-4/3	180	180	–	–	2	2	1	1	183	183
С-2/1	60	61	–	–	1	1	–	–	61	62
Итого	298	297			3	3	1	1	302	301
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	9	7	–	–	–	–	–	–	9	7
Прочие разряды	212	214	–	–	1	1	10	10	223	225
Итого	221	241	–	–	1	1	10	10	232	232
Прочие категории										
Местный разряд	149	148	–	–	–	–	–	–	149	148
Национальный сотрудник-специалист	50	50	–	–	–	–	–	–	50	50
Итого	199	198	–	–	–	–	–	–	199	198
Всего	718	716	–	–	4	4	11	11	733	731

^a Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира: 2 С-4, 1 С-2 и 1 ОО (ПР).

^b Целевой фонд для журнала «Девелопмент форум»: 1 С-3 и 9 ОО (ПР); и подфонд специального счета для поддержки внебюджетной основной деятельности: 1 ОО (ПР).

Таблица 28.5

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Руководство и управление	2,0	—	—
В. Программа работы			
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	36,8	70,6	19,7
2. Новостное обслуживание	36,2	29,4	15,4
3. Информационное обслуживание и обмен знаниями	20,9	—	60,3
4. Специальные конференции	—	—	—
Итого, В	93,9	100,0	95,4
С. Вспомогательное обслуживание по программе	4,1	—	4,6
Всего	100,0	100,0	100,0

Технические корректировки

- 28.8 Изменения в объеме ресурсов, которые отражают чистое сокращение ассигнований на сумму 63 400 долл. США, объясняются тем, что отпала необходимость в единовременных ассигнованиях на следующие цели: а) оказание услуг в области общественной информации в связи с осуществлением решений Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III); б) покрытие потребностей в ресурсах, возникающих в связи с резолюциями и решениями, принятыми Советом по правам человека; с) покрытие потребностей, связанных с резолюцией [71/280](#) Генеральной Ассамблеи о формате межправительственных переговоров о глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

Новые и расширенные мандаты

- 28.9 Изменения в объеме ресурсов на сумму 4 237 900 долл. США были произведены в целях выполнения новых мандатов, которые вытекают из следующих резолюций: а) резолюции [71/101](#) Генеральной Ассамблеи о вопросах, касающихся информации, и в особенности ее пункта 23, в котором Ассамблея вновь просила Генерального секретаря чтобы Департамент располагал надлежащими кадрами по всем официальным языкам для осуществления им всех его мероприятий, и отразить этот аспект в будущих предложениях по бюджету по программам, касающихся Департамента, с учетом принципа равенства всех шести официальных языков и объема работы на каждом официальном языке, а также резолюции [71/6](#) Генеральной Ассамблеи о планировании по программам, в которой Ассамблея утвердила двухгодичный план по программам Департамента на период 2018–2019 годов, включая стратегические рамки, в которых особое внимание обращается на обеспечение полномасштабного использования всех шести официальных языков и равного отношения к ним; б) резолюции [69/16](#) Генеральной Ассамблеи о программе мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения (24 400 долл. США); и с) резолюции [71/272](#) Генеральной Ассамблеи о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях и двадцать четвертой специальной сессии, представленных в докладе Генерального секретаря ([A/71/623](#)).

Перераспределение ресурсов в рамках раздела и/или между разделами

- 28.10 Изменения в объеме ресурсов, которые представляют собой сокращение ассигнований на 3 477 300 долл. США, связаны с предлагаемым переводом Канцелярии Пресс-секретаря из раздела 28 «Общественная информация» в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация» в целях обеспечения эффективного поддержания и развития связей со средствами массовой информации от имени Генерального секретаря.

Прочие изменения

- 28.11 Изменения в объеме ресурсов представляют собой сокращение ассигнований на 2 047 400 долл. США, что стало возможным с учетом выгод, которые Отделение планирует получить в 2018–2019 годах благодаря повышению эффективности. Предлагаемое уменьшение объема ресурсов является результатом усилий Отделения по реализации выгод от ожидаемого повышения эффективности ежедневной работы благодаря внедрению системы «Умоджа», информация о которых представлена в восьмом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов ([A/71/390](#)). Выгоды, получаемые благодаря повышению эффективности в результате применения системы «Умоджа», о которых говорится в восьмом докладе о ходе осуществления проекта, оценены с учетом опыта Организации в применении этой системы, ожидаемых будущих изменений, включая введение в действие новых компонентов в будущем, глобального обзора сквозных процессов, прекращения использования старых систем и совершенствования рабочих процессов и механизмов планирования. Выгоды от повышения эффективности, где это применимо, выражены, в частности, как стоимость эквивалента полной занятости в долларах США. Дополнительная информация о данном подходе приводится в предисловии и введении к предлагаемому бюджету по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов.
- 28.12 Для Департамента общественной информации это означает сокращение расходов на финансирование должностей и не связанных с должностями расходов на 2 047 400 долл. США, которые относятся к подпрограмме 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» (774 900 долл. США), подпрограмме 2 «Новостное обслуживание» (792 200 долл. США), подпрограмме 3 «Информационное обслуживание и обмен знаниями» (440 900 долл. США) и к «Вспомогательному обслуживанию по программе» (39 700 долл. США).

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 28.13 Прогнозируемый объем прочих ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, составляет 1 486 700 долл. США или 0,7 процента от общих потребностей в ресурсах. Эти ресурсы будут использоваться для финансирования основной деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира. По сравнению с предыдущим двухгодичным периодом объем ресурсов не изменился.
- 28.14 Департамент получает как денежные взносы, так и взносы в натуральной форме, которые дополняют ресурсы регулярного бюджета и продолжают играть жизненно важную роль в выполнении его мандатов. Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов (взносов в денежной форме) составляет 7 348 50 долл. США, что на 51 900 долл. США превышает сумму ассигнований на двухгодичный период 2016–2017 годов. Эти средства будут наряду с ресурсами регулярного бюджета использоваться для финансирования различных видов деятельности, включая проведение мероприятий и выпуск информационных материалов в целях достижения более значимых и масштабных стратегических целей в области коммуникации в разных странах мира, и позволят Департаменту подготавливать и распространять информационные материалы на местных языках и проводить информационно-пропагандистские мероприятия для местных аудиторий по вопросам первоочередной значимости в соответствии с резолюцией [71/101](#) A и B по вопросам, касающимся информации. Эти ресурсы будут также использоваться для финансирования расходов на аренду и содержание помещений информационных центров Организации Объединенных Наций в некоторых местах службы. Увеличе-

ние объема ресурсов на двухгодичный период 2018–2019 годов отражает ожидаемый объем внебюджетных ресурсов, которые будут направлены на поддержку информационного обслуживания, предоставляемого информационными центрами Организации Объединенных Наций.

- 28.15 Предполагается, что в качестве взносов натурой, стоимость которых оценивается в 2 550 700 долл. США, Департаменту будет предоставлено право безвозмездной аренды помещений для ряда информационных центров Организации Объединенных Наций.

Прочая информация

- 28.16 Департамент общественной информации будет продолжать активно укреплять подотчетность на основе выполнения и осуществления всех своих мандатов. Департамент предпринял значительные шаги для создания и совершенствования механизмов обобщения опыта и обеспечения подотчетности благодаря введению в действие своей Политики в области оценки (2016 год) и Стратегии по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин на 2016–2019 годы (2016 год). В целях повышения эффективности и ответственности своей работы Департамент осуществляет мероприятия по контролю и оценке, которые являются неотъемлемой частью принятия решений с опорой на фактическую информацию, обобщения опыта и обеспечения подотчетности на всех уровнях. По итогам оценки практики Департамента в области анализа традиционных средств массовой информации и социальных сетей Департамент вложил средства в инструменты всестороннего отслеживания и анализа массовой информации. Благодаря использованию этих инструментов удалось улучшить координацию усилий по отслеживанию показателей, касающихся традиционных средств массовой информации и социальных сетей, а также своевременно и точно сообщать о важнейших событиях и приоритетах Организации Объединенных Наций. Кроме того, Департамент признает важность роли надзорных органов и будет продолжать совместную работу с Комиссией ревизоров, Объединенной инспекционной группой и Управлением служб внутреннего надзора в связи с подготовкой ими периодических оценок, обзоров и рекомендаций в отношении программы. Департамент берет на себя обязательство обеспечить своевременное принятие мер в связи с рекомендациями, с которыми он согласился, и эффективное выполнение таких рекомендаций.
- 28.17 На деятельность по контролю и оценке предусматривается выделить ресурсы на сумму 919 400 долл. США, причем по линии регулярного бюджета — 910 100 долл. США, а по линии внебюджетных ресурсов — 9300 долл. США. Благодаря этим средствам будет обеспечена оплата труда сотрудников в объеме 91,54 человеко-месяцев (из них 53,78 человеко-месяца труда сотрудников категории специалистов и 37,75 человеко-месяца — сотрудников категории общего обслуживания). Ассигнования испрашиваются на обязательную и дискреционную самооценку, которая включает в себя оценку результатов выполнения программы в контексте двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов, а также оценку эффективности информационных кампаний.
- 28.18 Департамент активно взаимодействует с фондами и программами Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках совместной подготовки и распространения тематических и цифровых материалов, материалов социальных сетей и важнейших сообщений по вопросам, касающимся целей в области устойчивого развития, и другим вопросам, касающимся Организации Объединенных Наций, повышая тем самым общую эффективность. Кроме того, Департамент продолжает взаимодействовать с различными подразделениями Организации Объединенных Наций в целях содействия проведению международных дней и мероприятий с использованием аудиовизуальных технологий и других цифровых материалов и материалов социальных сетей.
- 28.19 По итогам обзора публикаций, издаваемых в рамках каждой из подпрограмм, предполагается, что периодические и непериодические публикации будут издаваться по схеме, которая

приводится в сводной таблице 28.6, и как это предусмотрено в описании мероприятий по каждой подпрограмме.

Таблица 28.6

Сводная информация о публикациях

	Фактическое число в 2014–2015 гг.			Предполагаемое число в 2016–2017 гг.			Предполагаемое число в 2018–2019 гг.		
	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме	В печатном виде	В электронной форме	В печатном виде и электронной форме
Периодические	1	–	11	1	–	11	1	–	11
Непериодические	1	–	–	–	–	1	–	–	1
Всего	1	–	11	1	–	12	1	–	12

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 693 500 долл. США

- 28.20 За общее руководство и стратегическое управление деятельностью Организации Объединенных Наций в области коммуникации и общественной информации как в Центральных учреждениях, так и на местах отвечает заместитель Генерального секретаря по коммуникации и общественной информации. Заместитель Генерального секретаря определяет политику и основные направления деятельности Департамента, занимается решением конкретных вопросов и проблем политики и управления и отвечает за административное, финансовое и кадровое руководство работой Департамента. Кроме того, заместитель Генерального секретаря несет ответственность за руководство выполнением Департаментом функций по поддержанию связи с межправительственными органами, такими как Комитет по информации, и с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.
- 28.21 Заместитель Генерального секретаря оценивает эффективность деятельности Департамента по осуществлению программ и представляет соответствующие доклады через Группу оценки и исследований в области коммуникации. Эта группа отвечает за оценку действенности программ и мероприятий в области общественной информации. Группа оказывает экспертную помощь в области анализа освещения мероприятий средствами массовой информации и сбора данных о потребностях целевых аудиторий.
- 28.22 Систематическая оценка основных продуктов и услуг Департамента позволяет ему четко формулировать методы содействия обеспечению более глубокого понимания работы Организации.

Таблица 28.7

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: продвижение и укрепление морского права в интересах мирного использования Мирового океана и устойчивого развития

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Эффективное руко- водство выполнением программы работы	Своевременное осуществлением мероприятий и оказание услуг [в процентах]	Целевой показатель	100	100	100	100
		Расчетный показатель		100	100	100
		Фактический показатель			100	100
б) Своевременное представление доку- ментации, необходи- мой для совещаний со- ответствующих меж- правительственных ор- ганов	Процент своевременно пред- ставленной документации [в процентах]	Целевой показатель	100	100	100	100
		Расчетный показатель		100	100	100
		Фактический показатель			100	100
с) Повышение куль- туры коммуникации и координации усилий в сфере общественной информации в Секре- тариате и во взаимоот- ношениях между парт- нерами из системы Ор- ганизации Объединен- ных Наций	Поддержание достигнутого уровня полезности работы Группы Организации Объ- единенных Наций по вопро- сам коммуникации [в процентах]	Целевой показатель	88	88	88	90
		Расчетный показатель		88	88	90
		Фактический показатель			90	82
д) Повышение эффек- тивности расходов Ор- ганизации на поездки	Увеличение процентной доли авиабилетов, приобретаемых по крайней мере за две неде- ли до начала поездки [в процентах]	Целевой показатель	100			
		Расчетный показатель		50		
		Фактический показатель				

Внешние факторы

- 28.23 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения Канцелярии заместителя Генерального секретаря будут реализованы при условии, что межправительственные органы и другие заинтересованные стороны будут и впредь оказывать Департаменту общественной информации поддержку в его работе.

Мероприятия

- 28.24 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия.

Таблица 28.8

Категории мероприятий и конечные результаты

<i>Мероприятия</i>	<i>Число</i>
Прочая основная деятельность	
Технические материалы	
1. Оценка программ и мероприятий в области общественной информации	1
Международное сотрудничество и межучрежденческие координация и связи (регулярный бюджет)	
Участие в совместных мероприятиях	
2. Участие в подготовке различных докладов Генерального секретаря вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи о мероприятиях в области общественной информации	2

- 28.25 Информация о распределении ресурсов по статье «Руководство и управление» приводится в таблице 28.9.

Таблица 28.9

Потребности в ресурсах: руководство и управление

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг. (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 434,3	3 434,3	12	12
Расходы, не связанные с должностями	259,2	259,2	—	—
Всего	3 693,5	3 693,5	12	12

- 28.26 Компонент «Руководство и управление» включает Канцелярию заместителя Генерального секретаря и Группу оценки и исследований в области коммуникации.
- 28.27 Сумма в размере 3 693 500 долл. США предназначена для продолжения финансирования 12 должностей (1 ЗГС, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 2 С-2 и 5 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Представительские расходы» и прочих расходов на текущую деятельность, связанных с выполнением Канцелярией заместителя Генерального секретаря возложенных на это подразделение обязанностей по общему руководству и стратегическому управлению работой Департамента и содействие в выполнении мандатов, относящихся к данной программе.

В. Программа работы

- 28.28 Информация о распределении ресурсов по подпрограммам приводится в таблице 28.10.

Таблица 28.10

Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2015–2016 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
1. Стратегическое коммуникационное обслуживание	69 250,6	68 503,3	323	320
2. Новостное обслуживание	68 058,0	67 492,8	217	220
3. Информационно-пропагандистское обслуживание и услуги по обмену знаниями	38 936,6	38 843,6	144	142
4. Специальные конференции	43,6	—	—	—
Итого	176 288,8	174 839,7	684	682
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	1 486,7	1 486,7	4	4
Внебюджетные ресурсы	6 959,7	7 011,6	10	10
Всего	184 735,2	183 338,0	698	696

Подпрограмма 1

Стратегическое коммуникационное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 68 503 300 долл. США

- 28.29 За основную деятельность в связи с осуществлением данной подпрограммы отвечает Отдел стратегических коммуникаций, в состав которого входят Служба коммуникационных кампаний, Служба информационных центров, сеть информационных центров Организации Объединенных Наций, информационные компоненты и координационные функциональные элементы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.
- 28.30 Подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, которая подробно излагается в подпрограмме 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов (A/71/6/Rev.1).

Таблица 28.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение осознанного понимания деятельности, принципов и целей Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов		Показатели для оценки работы			
			2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
а) Повышение качества освещения средствами массовой информации приоритетных вопросов, определенных государствами-членами	Увеличение доли статей, в которых излагаются идеи Организации Объединенных Наций по приоритетным вопросам, определенным государствами-членами	Целевой показатель	55	55	55	55
		Расчетный показатель		55	53	54
		Фактический показатель			54	53

Часть VII Общественная информация

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
b) Повышение резуль- тативности прямых контактов с глобальной аудиторией для усиле- ния эффективности со- общений по приори- тетным вопросам	Увеличение среди местного населения доли являющихся объектом информационной работы пользователей, кото- рые отмечают, что стали лучше понимать и сильнее поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций в целом и на каждом официальном языке [Число пользователей, регу- лярно посещающих и поло- жительно оценивающих страницы подпрограммы в социальных сетях (в млн.)]	Целевой показатель	35	25		
		Расчетный показатель		25		
		Фактический показатель				
с) Углубление пони- мания и поддержки де- ятельности Организа- ции Объединенных Наций на местах бла- годаря работе, прово- димой информацион- ными центрами Орга- низации Объединен- ных Наций	i) Увеличение среди мест- ного населения доли являю- щихся объектом информаци- онной работы пользователей, которые отмечают, что стали лучше понимать и сильнее поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций [Увеличение процентной до- ли являющихся объектом ин- формационной работы поль- зователей, которые отмечают, что стали лучше понимать деятельность Организации]	Целевой показатель	80	75	73	86
		Расчетный показатель		73	72	72
		Фактический показатель			89	88
	[Увеличение процентной до- ли являющихся объектом ин- формационной работы поль- зователей, которые от- мечают, что стали сильнее поддерживать деятельность Организации]	Целевой показатель	85			
		Расчетный показатель				
		Фактический показатель				
	ii) Увеличение числа пользо- вателей веб-сайтов информаци- онных центров Организации Объединенных Наций в целом и на каждом официальном языке [среднемесячное число пользо- вателей (в млн.)]	Целевой показатель	1,8	1,5	1,6	1,6
		Расчетный показатель		1,4	1,4	1,4
		Фактический показатель			1,6	1,3
	iii) Увеличение количества информационных материалов и публикаций Организации Объ- единенных Наций, распростра- няемых на официальных языках Организации Объединенных Наций и на других языках [количество]	Целевой показатель	6 800	6 500	6 900	6 800
		Расчетный показатель		6 500	6 000	6 800
		Фактический показатель			9 300	11 015

Внешние факторы

- 28.31 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что институты гражданского общества, вторичные распространители информации и другие партнеры смогут принять участие в совместных с Организацией Объединенных Наций усилиях, в том числе на местном уровне. Кроме того, политические и другие внешние события могут существенно повлиять на степень заинтересованности средств массовой информации в освещении приоритетных тематических направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Типовые платформы для социальных сетей, используемые в настоящее время, могут также устареть, что может иметь свои последствия для информационно-пропагандистских усилий. Отсутствие беспрепятственного доступа к Интернету ввиду сложившейся обстановки в сфере безопасности или существующего состояния инфраструктуры в стране может сказаться на информационно-пропагандистской работе информационных центров Организации Объединенных Наций и их способности предоставлять точную статистику по веб-сайтам. Нежелание внутренних и внешних партнеров совместно нести расходы на письменный перевод и печатание этих информационных материалов может стать препятствием для подготовки таких материалов на местных языках.

Мероприятия

- 28.32 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия.

Таблица 28.12

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	Число
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
<i>Генеральная Ассамблея</i>	
Документация заседающих органов	
1. Доклад Генерального секретаря о распространении информации о деколонизации	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	
2. «Вопрос о Палестине и Организация Объединенных Наций»	1
Выставки, экскурсии и лекции	
3. Организация лекций, брифингов, семинаров и просмотра видеофильмов по вопросам и темам, которыми занимается Организация Объединенных Наций, для должностных лиц государств, представителей средств массовой информации, неправительственных организаций (НПО), учебных заведений и других лиц, в том числе проведение выставок в странах	1
Буклеты, брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
4. Фактологические бюллетени, касающиеся операций по поддержанию мира, политических миссий и миссий по миростроительству	1
5. Подготовка и выпуск информационных материалов, предназначенных для распространения средствами массовой информации среди широкой общественности на официальных языках Организации Объединенных Наций, а также на местных языках через посредство сети информационных центров Организации Объединенных Наций	5
Пресс-релизы и пресс-конференции	
6. Составление программ взаимодействия со средствами массовой информации, в том числе организация интервью со средствами массовой информации, написание и размещение редакционных статей по тематическим вопросам, подготовка и распространение информационных материалов и ведение списков, содержащих контактную информацию представителей международных средств массовой информации	1

Мероприятия	Число
7. Организация и проведение пресс-конференций, брифингов, совещаний «за круглым столом» и дискуссионных форумов на международном, региональном и национальном уровнях в рамках коммуникационной стратегии распространения информации о деятельности, мероприятиях, публикациях и докладах Организации Объединенных Наций, разъяснение результатов переговоров или других мероприятий Организации Объединенных Наций по тематическим направлениям и оказание организациям системы Организации Объединенных Наций помощи в осуществлении ими своих информационно-разъяснительных программ	4
Специальные мероприятия	
8. Стратегические информационно-просветительские мероприятия и конференций для обсуждения конкретных приоритетных вопросов или организации специальных памятных мероприятий Организации Объединенных Наций и для укрепления партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и средствами массовой информации, гражданским обществом и другими заинтересованными сторонами на международном и национальном уровнях	5
9. Осуществление образовательных программ на национальном уровне, например проведение конференций «Модель Организации Объединенных Наций», и содействие в составлении учебных программ по Организации Объединенных Наций	1
Технические материалы	
10. Анализы сообщений средств массовой информации и обзоры прессы по важнейшим вопросам, касающимся Организации Объединенных Наций на основе регулярных и специальных процедур отслеживания сообщений средств массовой информации	2
11. Другие информационные материалы, включая удовлетворение просьб общественности и средств массовой информации о предоставлении информации по приоритетным тематическим направлениям деятельности Организации Объединенных Наций	1
Обновление и подготовка/техническая поддержка:	
12. руководств и руководящих указаний для информационных центров Организации Объединенных Наций	1
13. веб-сайтов и порталов на всех официальных языках по приоритетным вопросам, в которых Департамент общественной информации играет координирующую роль	3
14. веб-сайтов информационных центров Организации Объединенных Наций	1
15. главных аккаунтов Организации Объединенных Наций в социальных сетях	1
Международное сотрудничество, межучрежденческая координация и связи (регулярный бюджет, прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы)	
Основное обслуживание межучрежденческих совещаний	
16. Еженедельные общесистемные совещаний Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации	1
17. Ежегодное двухдневное совещание Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации	2
Участие в совместных мероприятиях	
18. Участие в подготовке доклада Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	2
19. Участие в подготовке доклада Генерального секретаря о затрагивающих права человека действиях Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	2
20. Участие в подготовке докладов о связанных с защитой прав человека мероприятиях в области общественной информации, которые представляются Генеральной Ассамблеей и Экономическому и Социальному Совету	2
Прочие услуги	

<i>Мероприятия</i>	<i>Число</i>
21. Разработка глобальных коммуникационных стратегий и информационных программ по приоритетным вопросам и для крупных конференций и встреч на высшем уровне на основе консультаций с основными отделениями, управлениями и департаментами в целях определения основных направлений деятельности и мероприятий для освещения и информационно-просветительской работы, а также соответствующих средств для осуществления стратегий, таких как информационно-просветительские продукты и мероприятия	3
22. Сотрудничество и обмен информацией через страновые группы Организации Объединенных Наций с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными организациями и НПО	1
23. Межучрежденческая координация усилий на основе проведения совещаний и организации работы целевых групп в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и внутри Департамента, в том числе во взаимодействии с сетью информационных центров Организации Объединенных Наций, для осуществления тематических информационных программ	1
24. Управление информационными центрами Организации Объединенных Наций на основе координации усилий с Программой развития Организации Объединенных Наций, в частности в тех случаях, когда координатор-резидент выполняет функции директора Информационного центра	1
25. Консультирование по вопросам стратегической коммуникации и разработки инструментов планирования для миротворческих операций в целях оказания их информационным компонентам помощи в выработке информационных стратегий	1
26. Участие в работе целевых групп, связанных с миротворческими операциями	1
27. Организация на местах или в Центральных учреждениях групповой подготовки для директоров информационных центров Организации Объединенных Наций, национальных сотрудников по вопросам информации, помощников библиотекарей, административных помощников и персонала информационных компонентов миссий по поддержанию мира и миростроительству	4
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Учебные курсы, семинары и практикумы	
28. Проведение в Центральных учреждениях программы обучения для палестинских журналистов и работников радио и телевидения	2
29. Организация для журналистов учебных практикумов или поездок в места осуществления проектов Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с местными партнерами системы Организации Объединенных Наций — для местных журналистов в целях содействия лучшему пониманию ими вопросов, которыми занимается Организация Объединенных Наций, а также организация учебной подготовки для работников местных библиотек Организации Объединенных Наций	4

28.33 Информация о распределении ресурсов в рамках подпрограммы 1 приводится в таблице 28.13.

Таблица 28.13

Потребности в ресурсах: подпрограмма 1

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг. (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	54 794,3	54 188,5	323	320
Расходы, не связанные с должностями	14 456,3	14 314,8	—	—
Итого	69 250,6	68 503,3	323	320

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	1 049,5	1 049,5	2	2
Внебюджетные ресурсы	1 396,5	1 448,4	—	—
Всего	71 696,6	71 001,2	325	322

- 28.34 Сумма в размере 68 503 300 долл. США предназначается для финансирования 320 должностей (1 Д-2, 11 Д-1, 20 С-5, 20 С-4, 22 С-3, 10 С-2, 2 должностей сотрудников категории общего обслуживания (высший разряд), 36 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды), 148 должностей сотрудников местного разряда и 50 должностей национальных сотрудников-специалистов) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки представителей», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.
- 28.35 Чистое сокращение ассигнований на 747 300 долл. США связано с предлагаемым упразднением одной должности директора (С-5) и одной должности секретаря-машинистки (местный разряд) в информационных центрах Организации Объединенных Наций и одной должности административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в Отделе стратегических коммуникаций, а также с сокращением потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах.
- 28.36 Данная подпрограмма финансируется также за счет прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, прогнозируемый объем которых составляет 1 049 500 долл. США и которые будут использоваться для покрытия расходов на деятельность в области общественной информации в миссиях по поддержанию мира, в том числе расходов на две должности сотрудников класса С-4. Подпрограмма финансируется также за счет внебюджетных ресурсов, прогнозируемый объем которых составляет 1 448 400 долл. США.
- 28.37 План мероприятий в рамках подпрограммы 1 «Стратегическое коммуникационное обслуживание» выполняется Отделом стратегических коммуникаций, информационными центрами и службами Организации Объединенных Наций, а также информационными компонентами отделений Организации Объединенных Наций. Информация о потребностях в ресурсах по каждому из вышеперечисленных компонентов приводится в таблицах 28.14–28.19.

Таблица 28.14

Потребности в ресурсах: Отдел стратегических коммуникаций

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	13 321,4	13 159,0	51	50
Расходы, не связанные с должностями	2 112,5	1 979,3	—	—
Итого	15 433,9	15 138,3	51	50

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	1 049,5	1 049,5	2	2
Всего	16 483,4	16 187,8	53	52

- 28.38 Компоненты, относящиеся к Отделу стратегических коммуникаций, включают: а) стратегические коммуникации; б) Службу информационных центров; и с) информационно-просветительскую программу под названием «Геноцид в Руанде и Организация Объединенных Наций», санкционированную Генеральной Ассамблеей в резолюциях [60/255](#) и [62/96](#).
- 28.39 Сумма в размере 15 138 300 долл. США предназначается для финансирования расходов на 50 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 5 С-5, 7 С-4, 8 С-3, 6 С-2, 21 должность сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.
- 28.40 Сокращение потребностей на 295 600 долл. США является чистым итогом предлагаемого упразднения одной должности административного помощника (сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды)) и сокращения не связанных с должностями расходов благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах.
- 28.41 Данная служба также финансируется за счет прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, прогнозируемый объем которых составляет 1 049 500 долл. США и которые будут использоваться для покрытия расходов на деятельность в области общественной информации в миссиях по поддержанию мира.

Таблица 28.15

Потребности в ресурсах: информационная деятельность в связи с вопросом о Палестине

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	—	—	—	—
Расходы, не связанные с должностями	611,2	611,2	—	—
Всего	611,2	611,2	—	—

- 28.42 Сумма в размере 611 200 долл. США, которая составляет на 6500 долл. США меньше ассигнований на предыдущий период, предназначается для покрытия: а) расходов на поездки журналистов в связи с их участием в ежегодной программе подготовки работников палестинских средств массовой информации; б) расходов на поездки участников ежегодного международного семинара для работников средств массовой информации по проблеме мира на Ближнем Востоке; с) расходов на поездки сотрудников, обслуживающих ежегодную программу подготовки для палестинских сотрудников средств массовой информации; d) расходов на услуги по контрактам сторонней печати документов и письменного перевода; е) общих расходов на текущую деятельность в связи с использованием конференционных помещений; и f) расходов на канцелярские и конторские принадлежности и материалы; все эти расходы будут производиться в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

Таблица 28.16

Потребности в ресурсах: Информационная служба Организации Объединенных Наций в Женеве

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	7 691,1	7 691,1	25	25
Расходы, не связанные с должностями	1 204,8	1 196,5	–	–
Всего	8 895,9	8 887,6	25	25

28.43 Данная служба отвечает за освещение в печати и аудиовизуальных средствах массовой информации основных совещаний и мероприятий, подготовку новостных программ (для телевидения, радио и Интернета), связи с общественностью и координацию деятельности в области общественной информации с органами, специализированными учреждениями и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Женеве.

28.44 Сумма в размере 8 887 600 долл. США предназначается для продолжения финансирования 25 должностей (1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 1 должности сотрудника категории общего обслуживания (высший разряд) и 11 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки представителей», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе. Чистое сокращение ассигнований на сумму 8300 долл. США объясняется исключением единовременных потребностей в ресурсах, имевших место в 2016–2017 годах, на покрытие расходов на деятельность в области общественной информации, касающуюся Совета по правам человека.

Таблица 28.17

Потребности в ресурсах: Информационная служба Организации Объединенных Наций в Вене

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 254,7	2 254,7	10	10
Расходы, не связанные с должностями	197,5	197,5	–	–
Всего	2 452,2	2 452,2	10	10

28.45 Данная служба обеспечивает освещение в печати и предоставление услуг в области связей с общественностью для базирующихся в Вене программ Секретариата, а также взаимодействие не только со средствами массовой информации, но и с представителями гражданского общества в Австрии, Венгрии, Словакии и Словении. Эта служба координирует также деятельность в области общественной информации с органами, специализированными учреждениями и другими структурами системы Организации Объединенных Наций, базирующимися в Вене, в целях обеспечения единства представляемых позиций.

28.46 Сумма в размере 2 452 200 долл. США предназначается для продолжения финансирования 10 должностей (1 Д-1, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2/1, 1 должности сотрудника категории общего об-

служивания (высший разряд) и 4 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

Таблица 28.18

Потребности в ресурсах: полевые отделения Организации Объединенных Наций, информационный компонент

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 304,8	1 304,8	8	8
Расходы, не связанные с должностями	646,1	646,1	–	–
Всего	1 950,9	1 950,9	8	8

- 28.47 Сумма в размере 1 950 900 долл. США предназначена для продолжения финансирования 8 должностей (1 С-4 в Казахстане и 7 должностей национальных сотрудников-специалистов в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстане, Узбекистане, Украине и Эритрее) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Представительские расходы» и «Принадлежности и материалы», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

Таблица 28.19

Потребности в ресурсах: информационные центры Организации Объединенных Наций

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	30 222,3	29 778,9	229	227
Расходы, не связанные с должностями	9 684,2	9 684,2	–	–
Итого	39 906,5	39 463,1	229	227
Внебюджетные ресурсы	1 396,5	1 448,4	–	–
Всего	41 303,0	40 911,5	229	227

- 28.48 Сумма в размере 39 463 100 долл. США предназначена для финансирования 227 должностей (7 Д-1, 13 С-5, 8 С-4, 8 С-3, 148 должностей сотрудников местного разряда и 43 должностей национальных сотрудников-специалистов) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

- 28.49 Сокращение ассигнований на 443 400 долл. США связано с предлагаемым упразднением одной должности директора (С-5) (в Луанде) и одной должности секретаря-машинистки (местный разряд) (в Хараре), а также с уменьшением потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах.
- 28.50 В целях повышения безопасности сотрудников Информационного центра Организации Объединенных Наций в Пакистане предлагается перевести одну должность местного разряда из Лимы в Исламабад для исполнения обязанностей водителя/технического сотрудника и ряда основных функций, включая вождение автомобиля Центра для исполнения официальных функций и совершения поездок на официальные встречи, оказания материально-технической поддержки и деятельности в качестве координатора по вопросам безопасности. В связи с обстановкой в плане безопасности доступ во многие административные здания и общественные места предоставляется только на служебных автомашинах с владеющими урду водителями за рулем, которые должны связаться с сотрудниками служб безопасности заранее.
- 28.51 Данная подпрограмма также финансируется за счет внебюджетных ресурсов, прогнозируемый объем которых составляет 1 448 400 долл. США. Увеличение их объема на сумму 51 900 долл. США связано с прогнозируемым объемом внебюджетных ресурсов, которые будут выделены на финансирование информационного обслуживания в информационных центрах Организации Объединенных Наций.

Подпрограмма 2

Новостное обслуживание

Потребности в ресурсах (до пересчета): 67 492 800 долл. США

- 28.52 Основная ответственность за выполнение данной подпрограммы возлагается в первую очередь на Отдел новостей и средств массовой информации. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 2 «Новостное обслуживание» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов (A/71/6/Rev.1).

Таблица 28.20

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение осознанного понимания деятельности, принципов и целей Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	
а) Более широкое использование средствами массовой информации и другими пользователями новостных материалов, информации и соответствующей мультимедийной продукции об Организации Объединенных Наций, которая производится на всех шести официальных языках	i) Увеличение числа пользователей информационных продуктов Организации Объединенных Наций, размещаемых в Интернете в целом и на каждом официальном языке	Целевой показатель	350 000	275 000	275 000	500 000
		Расчетный показатель		345 000	250 000	210 000
		Фактический показатель			343 932	422 500
	[количество загрузок фотографий с высокой четкостью изображения из Интернета]					
	[среднее количество посетителей веб-сайта www.un.org в месяц (в млн.)]	Целевой показатель	3,4	2,6	2,5	
		Расчетный показатель		3,3	2,3	2,3

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
	Фактический показатель			3,2	2,3
ii) Увеличение числа интернет-пользователей, в том числе правительств, членов гражданского общества и работников системы образования, использующих новостные материалы и информационные продукты Организации Объединенных Наций в целом и на каждом официальном языке [количество загрузок радиопередач из Интернета (в млн.)]	Целевой показатель	6,5	5,5	3,2	1,7
	Расчетный показатель		6,0	5,4	3,1
	Фактический показатель			6,1	2
[количество загрузок телепередач из Интернета]	Целевой показатель	120 000	92 000	90 000	25 200
	Расчетный показатель		110 000	90 000	85 000
	Фактический показатель			108 292	116 100
[среднее количество посетителей веб-сайтов Центра новостей в месяц]	Целевой показатель	560 000	560 000	550 000	
	Расчетный показатель		550 000	485 000	477 855
	Фактический показатель			550 695	477 855
iii) Увеличение числа конечных пользователей, использующих аудиовизуальные возможности социальных сетей в целом и на каждом официальном языке [количество просмотренных фотографий на страницах социальных сетей (в млн.)]	Целевой показатель	14	19	2	
	Расчетный показатель		14	15	1,8
	Фактический показатель			16,8	1,8
[количество просмотренных видеороликов на страницах социальных сетей (в млн.)]	Целевой показатель	1 200	150	8,4	
	Расчетный показатель		1 038	125	7,7
	Фактический показатель			527,3	7,7
iv) Увеличение числа радио- и телевизионных вещательных и ретрансляционных компаний, с которыми поддерживаются партнерские связи, на различных языках (официальных и неофициальных) и в различных регионах [количество вещательных станций]	Целевой показатель	1 100	880	800	470
	Расчетный показатель		1 088	800	780
	Фактический показатель			1 043	799

<i>Ожидаемые достижения Секретариата</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>	<i>Показатели для оценки работы</i>			
		<i>2018–2019 гг.</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>	<i>2012–2013 гг.</i>
б) Обеспечение своевременного получения агентствами новостей и другими пользователями доступа к ежедневным пресс-релизам, пакетам телевизионных материалов, фотографиям и другим информационным продуктам, освещающим работу заседаний на всех шести официальных языках	Поддержание на нынешнем уровне доли информационных продуктов, подготовляемых в установленные сроки, для обеспечения их актуальности для конечных пользователей на всех шести официальных языках [в процентах]	Целевой показатель	90	88	
		Расчетный показатель		88	
		Фактический показатель			

Внешние факторы

- 28.53 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что национальные и международные организации средств массовой информации будут участвовать в партнерствах и совместном производстве материалов и что политические, экономические и другие факторы позволят организациям средств массовой информации иметь доступ к информационным материалам Организации Объединенных Наций и обеспечивать их вторичное распространение.

Мероприятия

- 28.54 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия.

Таблица 28.21

Категории мероприятий и конечные результаты

<i>Мероприятия</i>	<i>Число</i>
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет, прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы)	
Буклеты, брошюры, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
1. Бюллетень «United Nations Daily News» («Новости дня Организации Объединенных Наций») (в электронной форме)	1
2. Ежегодная подборка материалов для прессы о Генеральной Ассамблее	2
Пресс-релизы и пресс-конференции	
3. Подготовка пресс-релизов, памятных записок с изложением позиции и обзорных материалов, а также выступлений и заявлений Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря и их распространение в средствах массовой информации, среди делегаций и широкой общественности	1
4. Подготовка кратких и стенографических отчетов по итогам пресс-конференций и брифингов Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, а также по итогам ежедневных брифингов пресс-секретарей Организации Объединенных Наций	1
5. Подготовка обзоров прессы по поводу основных новостей на регулярной основе и по запросу старших должностных лиц Организации Объединенных Наций	1

Мероприятия	Число
6. Оказание представителям средств массовой информации услуг по аккредитации и распространение среди них официальных документов для освещения ими деятельности Организации Объединенных Наций, включая обеспечение контактов Генерального секретаря со средствами массовой информации	1
7. Выпуск пресс-релизов на шести официальных языках с краткой информацией об открытых заседаниях, включая заседания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, и их вспомогательных органов и других межправительственных органов, которые прошли в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также об открытых заседаниях конференций Организации Объединенных Наций, проводимых за пределами Центральных учреждений	1
8. Предоставление старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций и другим сотрудникам информационных материалов в электронной форме, включая ежедневные подборки материалов ежедневной прессы, новостные бюллетени об основных международных событиях и сообщения в средствах массовой информации	1
Аудиовизуальные материалы	
9. Освещение Службой новостей Организации Объединенных Наций и связанных с ними событий в Центральных учреждениях и во всем мире на основе постоянного обновления новостных веб-сайтов Организации Объединенных Наций и на шести официальных языках	1
10. Подготовка ежедневных мультимедийных материалов (радио- и видеоматериалов и материалов для социальных сетей), включая новости и репортажей, на шести официальных языках, а также на двух неофициальных языках (португальском языке и суахили)	1
11. Подготовка и выпуск на еженедельной, двухнедельной и ежемесячной основе радиопрограмм на трех неофициальных языках (бенгальском языке, хинди и урду)	1
12. Программа «ЮНифид» — подготовка пакетов телевизионных новостей при участии Телевидения Организации Объединенных Наций и других телевизионных служб системы Организации Объединенных Наций, которые распространяются среди телевизионных станций по всему миру, а также на основе загрузок вещательного качества	1
13. Подготовка и монтаж видеоматериалов, видеоочерков и видеопрограмм о работе Организации, включая «United Nations in Action» («Организация Объединенных Наций в действии»), «21st Century» («XXI век») и «Year in Review» («Обзор событий за год»), а также подготовка специальных материалов совместно с учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими организациями	2
14. Подготовка телерепортажей о заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других органов, а также о других мероприятиях и событиях, в том числе с участием Генерального секретаря, для распространения среди новостных средств массовой информации	1
15. Прямая трансляция и трансляция в записи из Центральных учреждений, а также трансляция в записи сюжетно-тематических программ, подготовленных Телевидением Организации Объединенных Наций и системой Организации Объединенных Наций, по телеканалу Организации Объединенных Наций,	1
16. Обеспечение функционирования, организация работы теле- и радиостудий и техническое обслуживание их оборудования	1
17. Прямая и осуществляемая по запросу Интернет-трансляция проходящих в Организации Объединенных Наций заседаний, конференций, брифингов и других мероприятий	8
18. Подготовка фоторепортажей о деятельности Генерального секретаря, пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, деятельности Председателя Генеральной Ассамблеи в Центральных учреждениях, пресс-конференциях, встречах с прессой и подготовка фотопортретов	1
19. Формирование партнерств по распространению информации с широким кругом средств массовой информации, как традиционных, так и новых в целях распространения идей Организации Объединенных Наций	1
20. Обновление и техническая поддержка цифровых систем производства мультимедийных материалов, прикладных программ и платформ, используемых Департаментом, включая управление метаданными	1

<i>Мероприятия</i>	<i>Число</i>
21. Техническое обслуживание, включая долговременное хранение архивных звуковых и аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций и обеспечение их сохранности и организация работы фото-, аудио- и видеотек	1
Технические материалы	
22. Обновление и обслуживание веб-сайта Организации Объединенных Наций на шести официальных языках, в том числе его главных страниц, страниц, посвященных событиям, отмечаемым Организацией Объединенных Наций, страниц политических органов, страниц Генерального секретаря и Пресс-секретаря	1

28.55 Информация о распределении ресурсов в рамках подпрограммы 2 приводится в таблице 28.22 ниже.

Таблица 28.22

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг. (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	54 443,9	52 760,6	217	220
Расходы, не связанные с должностями	13 614,1	14 732,2	–	–
Итого	68 058,0	67 492,8	217	220
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	437,2	437,2	2	2
Внебюджетные ресурсы	1 130,0	1 130,0	–	–
Всего	69 625,2	69 060,0	219	222

28.56 Сумма в размере 67 492 800 долл. США предназначается для финансирования расходов на 220 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 7 С-5, 31 С-4, 58 С-3, 28 С-2, 4 должностей сотрудников категории общего обслуживания (высший разряд), 88 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.

28.57 Сокращение потребностей в ресурсах на 565 200 долл. США представляет собой чистый итог а) предлагаемого создания 18 должностей (1 С-5, 4 С-3, 4 С-2 и 9 должностей сотрудников общего обслуживания (прочие разряды)) и выделения соответствующих не связанных с должностями ресурсов в соответствии с пунктом 23 резолюции 71/101 Генеральной Ассамблеи для укрепления многоязычия, как об этом говорится в пунктах 28.62 и 28.63 настоящего доклада, б) предлагаемого перевода Канцелярии Пресс-секретаря в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация», с) упразднения 2 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды) и сокращением потребностей в не связанных с должностями ресурсов благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах, и d) технических корректировок в отношении единовременных потребностей.

28.58 Данная подпрограмма финансируется также за счет прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, прогнозируемый объем которых составит 437 200 долл. США и кото-

рые будут использоваться для покрытия расходов на деятельность в области общественной информации в миссиях по поддержанию мира, в том числе расходов на одну должность класса С-2 и одну должности сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды). Подпрограмма также финансируется за счет внебюджетных ресурсов, прогнозируемый объем которых составляет 1 130 000 долл. США и которые будут вноситься другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и использоваться для покрытия расходов на совместно финансируемые информационные проекты.

Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря

- 28.59 Информация о распределении ресурсов, выделяемых на финансирование Канцелярии Пресс-секретаря Генерального секретаря, приводится в таблице 28.23.

Таблица 28.23

Потребности в ресурсах: Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 годы	2018–2019 годы (до пересчета)	2016–2017 годы	2018–2019 годы
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 244,2	—	12	—
Расходы, не связанные с должностями	233,2	—	—	—
Всего	3 477,4	—	12	—

- 28.60 Сокращение ресурсов связано с предлагаемым переводом Канцелярии Пресс-секретаря в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация». Для обеспечения эффективного поддержания и развития связей со средствами массовой информации от имени Генерального секретаря, тесное взаимодействие и координация усилий между Канцелярией Пресс-секретаря и Группой стратегической коммуникации и подготовки выступлений в целях содействия стратегической коммуникации Генерального секретаря играет решающую роль. Этого можно добиться на основе совместного размещения этих двух подразделений в Канцелярии Генерального секретаря. Такое размещение облегчит заблаговременное планирование, определение целей, расстановку приоритетов, подготовку важнейших сообщений, выбор целевой аудитории, выбор надлежащих средств распространения информации и оценку, и позволит Канцелярии Генерального секретаря более эффективно решать поставленные перед ней задачи, действовать в кризисных ситуациях и защищать репутацию Организации.

Таблица 28.24

Потребности в ресурсах: Отдел новостей и средств массовой информации

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 годы	2018–2019 годы (до пересчета)	2016–2017 годы	2018–2019 годы
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	51 199,7	52 760,6	205	220
Расходы, не связанные с должностями	13 380,9	14 732,2	—	—
Итого	64 580,6	67 492,8	205	220
Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	437,2	437,2	2	2
Внебюджетные ресурсы	1 130,0	1 130,0	—	—
Всего	66 147,8	69 060,0	207	222

- 28.61 Сумма в размере 67 492 800 долл. США предназначается для финансирования 220 должностей (1 Д-2, 3 Д-1, 7 С-5, 31 С-4, 58 С-3, 28 С-2, 4 должности сотрудников категории общего обслуживания (высший разряд), 88 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.
- 28.62 Увеличение потребностей на 2 912 200 долл. США представляет собой чистый итог а) предлагаемого создания 18 новых должностей (1 С-5, 4 С-3, 4 С-2, 9 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и появления соответствующих потребностей в не связанных с должностями ресурсах для подготовки и стороннего перевода многоязычных материалов для социальных сетей, пресс-релизов и новостных материалов для общественности на арабском, испанском, русском и китайском языках, а не только на английском и французском языках во исполнение пункта 23 резолюции 71/101 Генеральной Ассамблеи, б) предлагаемого упразднения одной должности младшего фотографа (С-2), одной должности младшего специалиста по веб-технологиям (С-2) и одной должности технического работника по вопросам общественной информации (категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также сокращения потребностей в не связанных с должностями ресурсах благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах и с) исключения имевших место в 2016–2017 годах единовременных потребностей в ресурсах в связи с форматом межправительственных переговоров о глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.
- 28.63 Предлагается создать 18 новых должностей (1 С-5, 4 С-3, 4 С-2 и 9 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) для выполнения следующих функций.
- а) Одну должность старшего специалиста по общественной информации (С-5): для усиления стратегического использования материалов социальных сетей на всех шести официальных сетях, повышения их качества, расширения их охвата и укрепления равенства между языками. Старший специалист по общественной информации будет подчиняться начальнику Сектора цифровых и рекламных услуг и руководить многоязычной группой по работе в социальных сетях, состоящей из координаторов по работе в социальных сетях на каждом официальном языке. Старший специалист по общественной информации будет разрабатывать концепцию общей многоязычной стратегии деятельности Департамента в социальных сетях в целях обеспечения полномасштабного использования всех шести официальных языков и равного отношения к ним в соответствии с общими руководящими указаниями, приоритетами и сообщениями в области коммуникации; играть ведущую роль в работе Департамента в области социальных сетей и выполнять функции его представителя в рамках координации усилий системы Организации Объединенных Наций в социальных сетях; руководить деятельностью группы многоязычных координаторов по работе в социальных сетях, а также направлять и координировать ее; планировать и распределять рабочие задания; обучать и наставлять сотрудников и руководить ими; играть ключевую роль в деле оказания консультационных услуг и поддержки при осуществлении Канцелярией Генерального секретаря и его Пресс-секретарем инициатив в социальных сетях, с тем чтобы обеспечить их согласованность с деятельностью Департамента в области стратегической коммуникации; оценивать общую действенность стратегий, программ и норм, касающихся деятельности в социальных сетях, и вносить необходимые изменения в подход и методы; представлять Департамент на межучрежденческих совещаниях, участвовать в международных, региональных и национальных совещаниях и обсуждать организационные вопросы с представителями других учреждений и ключевых партнеров, включая государства-члены; и участвовать в процессе найма и отбора сотрудников и разработке учебных программ.
- б) Четыре должности специалистов по связям с прессой (С-3) для контроля за подготовкой пресс-релизов о пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и

Экономического и Социального Совета и резюме состоявшихся в их ходе обсуждений, а также управления работой по выполнению на подрядной основе их перевода с английского на арабский, испанский, китайский и русский языки; просмотра и редактирования переведенных материалов с учетом текстов на английском языке в целях обеспечения приемлемых стандартов качества; изучения, резюмирования и подготовки, на основе официальных документов Организации Объединенных Наций и других источников, проектов записок с изложением позиций по конкретным вопросам или темам, связанным с крупными совещаниями и конференциями; поддержания тесных контактов с редакторами и корректорами в процессе подготовки пресс-релизов; периодического освещения заседаний в случаях принятия редактором соответствующего решения; обработки заявлений с места посредством заслушивания оратора и подготовки резюме выступления в ходе заседания; и инструктирования младших сотрудников и руководства их работой. Все четверо специалистов по связям с прессой будут подчиняться начальнику Секции информационного освещения заседаний.

- с) Четыре должности помощника по редакционному контролю (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для содействия четырем специалистам по связям с прессой (С-3) посредством выверки выполняемых на подрядной основе переводов текстов пресс-релизов и резюме обсуждений в ходе пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета на арабский, испанский, китайский и русский языки; внесения изменений, отмеченных в черновых вариантах, и оповещения редактора о наличии в тексте очевидных ошибок или несоответствий; внесения редакторских изменений и обеспечения соответствия окончательного варианта документа существующим стилистическим нормам и руководящим принципам редактирования; оказания специализированной помощи сотрудникам по связям с прессой и редакторам в процессе подготовки резюме и пресс-релизов о заседаниях на требуемом официальном языке Организации Объединенных Наций посредством форматирования и публикации документов в формате “Microsoft Word” и размещения их в сети Интернет; опубликования и хранения окончательного документа на общих сетевых дисках и размещения их в сети Интернет с использованием установленного программного обеспечения; обеспечения надлежащего распространения опубликованных документов и файлов; и реагирования на просьбы и запросы о предоставлении информации. Все четверо помощников по редакционному контролю будут подчиняться непосредственно четырем специалистам по связям с прессой. Создание восьми новых должностей, указанных выше, позволит обеспечить выпуск пресс-релизов на арабском, испанском, китайском и русском языках в течение 24–48 часов после публикации материалов на английском языке.
- d) Четыре должности младших специалистов по подготовке мультимедийных материалов (С-2) для создания мультимедийных видеопрограмм различной продолжительности на арабском, испанском, китайском и русском языках в целях их размещения на веб-сайтах/в социальных сетях; написания сценариев для коротко- и полнометражных видеорепортажей для распространения среди вещательных станций и размещения на веб-платформах; производства и редактирования видеоматериалов различной продолжительности для распространения среди вещательных станций и размещения на веб-платформах; редактирования и внесения изменений в сценарии видеорепортажей различного метража; предложения идей для подготовки материалов, непосредственно касающихся приоритетов Организации Объединенных Наций как для широкого вещания, так и интернет-трансляции; проведения исследовательской работы в отношении программ производства Организации Объединенных Наций и материалов совместного производства; контроля за постпроизводственным этапом и редактирования видеоматериалов на основе консультаций с начальником; использования социальных сетей для распространения видеоматериалов; подготовки и размещения контента в социальных сетях и на других цифровых платформах, а также мониторинга/ведения форумов и чатов; подготовки видеорепортажей на местах; координации с другими производителями телевизионных материалов и видеоматериалов, ведущими радиопередач и корреспон-

дентами для подготовки мультимедийных программ; и перевода видеоматериалов на другие языки по мере необходимости. Все четверо младших специалистов по подготовке мультимедийных материалов будут подчиняться начальнику Секции телевидения.

- е) Пять должностей помощников по вопросам общественной информации (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для оказания помощи в освещении заседаний и мероприятий Организации Объединенных Наций на арабском, испанском, китайском, русском и французском языках в прямом эфире и по запросу через Интернет; редактирования и архивирования видеоматериалов для онлайн-трансляции и широкого вещания; введения данных в систему управления информационным наполнением для составления программ каналов прямой трансляции и ведения учета в системах управления цифровыми аудиовизуальными материалами, используемыми для хранения видеоматериалов; обновления страниц веб-трансляций и страниц архивных аудио- и видеоматериалов, в том числе включения соответствующих заголовков; перевода видео/аудиоматериалов в различные цифровые форматы для трансляции в Интернете; и синхронизации видео со звуковой дорожкой на соответствующем языке для обеспечения многоязычной веб-трансляции. Все пятеро помощников по вопросам общественной информации будут подчиняться начальнику Группы по Интернет-вещанию.

- 28.64 Работа Отдела финансируется за счет прочих ресурсов, формируемых из начисленных взносов, прогнозируемый объем которых составит 437 200 долл. США и которые будут использоваться для покрытия расходов на деятельность в области общественной информации в миссиях по поддержанию мира, в том числе расходов на две временные должности (1 должности сотрудника класса С-2 и 1 должности сотрудника категории общего обслуживания (прочие разряды)). Работа Отдела также финансируется за счет прогнозируемых внебюджетных ресурсов, в объеме 1 130 000 долл. США, которые будут вноситься другими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и использоваться для покрытия расходов на совместно финансируемые информационные проекты.

Подпрограмма 3

Информационное обслуживание и обмен знаниями

Потребности в ресурсах (до пересчета): 38 843 600 долл. США

- 28.65 Основная ответственность за выполнение данной подпрограммы возлагается на Информационно-просветительский отдел, в состав которого входят секции информационных решений и дизайна, отношений и информационно-разъяснительной работы с неправительственными организациями, информационно-просветительской работы (эта последняя организует в том числе мероприятия, посвященные памяти о Холокосте и жертвах рабства и трансатлантической работорговли); издательской и редакционной работы, продажи изданий Организации Объединенных Наций и обслуживания посетителей и Библиотека им. Дага Хаммаршельда. Кроме того, в состав Отдела входят секретариат Комитета по выставкам и Издательская коллегия, а к функциям Отдела также относится взаимодействие с Комитетом по информации и Четвертым комитетом. Данная подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, изложенной в подпрограмме 3 «Информационное обслуживание и обмен знаниями» программы 24 «Общественная информация» двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов ([A/71/6/Rev.1](#)).

Таблица 28.25

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: обеспечение осознанного понимания деятельности, принципов и целей Организации Объединенных Наций

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы				
			2018– 2019 гг.	2016– 2017 гг.	2014– 2015 гг.	2012– 2013 гг.
а) Более глубокое понимание и поддержка работы и идеалов Организации Объединенных Наций за счет действенной работы с аудиторией и использования партнерств	i) Увеличение числа неправительственных организаций из развивающихся стран и стран с переходной экономикой, получающих от Департамента информацию [количество]	Целевой показатель	255	245	246	578
		Расчетный показатель		245	235	201
		Фактический показатель			240	234
	ii) Увеличение количества академических учреждений, с которыми Департамент общественной информации поддерживает партнерские отношения [количество]	Целевой показатель	1,400			
		Расчетный показатель		1,300		
		Фактический показатель				
	iii) Увеличение числа доли являющихся объектом информационной работы пользователей, охваченных специальными и другими мероприятиями на всех шести официальных языках [количество]	Целевой показатель	761 000			
		Расчетный показатель		602 000		
		Фактический показатель				
б) Более широкое использование информационных услуг делегатами, сотрудниками и общественностью в целом	i) Увеличение числа пользователей услугами Библиотеки им. Дага Хаммаршельда [количество]	Целевой показатель	386 000			
		Расчетный показатель		385 000		
		Фактический показатель				
	ii) Увеличение числа конечных пользователей публикаций и других информационно-просветительских материалов в печатном виде и в электронной форме в целом и на каждом официальном языке [количество в млн.]	Целевой показатель	3,10	3,01	2,60	1,20
		Расчетный показатель		3,01	2,60	2,45
		Фактический показатель			2,60	2,35

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов	Показатели для оценки работы			
		2018–2019 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.
	iii) Более широкое пользование веб-сайта внутренней сети Организации Объединенных Наций “iSeek” сотрудниками и расширение использования системы “deleGATE” представителями государств-членов	Целевой показатель	870 000	1 325 000	
		Расчетный показатель	868 367	1 299 145	
		Фактический показатель		1 022 890	
	[среднее число посещений “iSeek” и “deleGATE” за месяц]				

Внешние факторы

- 28.66 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) институты гражданского общества, вторичные распространители информации и другие партнеры, в том числе другие организации системы Организации Объединенных Наций, смогут сотрудничать с Департаментом; б) интерес академических кругов к принципам, деятельности и задачам Организации Объединенных Наций не снизится; и с) доступу целевой аудитории к услугам и программам не будут препятствовать состояние инфраструктуры, положение в области безопасности или другие факторы.

Мероприятия

- 28.67 В течение двухгодичного периода 2018–2019 годов будут осуществляться следующие мероприятия.

Таблица 28.26

Категории мероприятий и конечные результаты

Мероприятия	Число
Обслуживание межправительственных и экспертных органов и подготовка докладов для них (регулярный бюджет)	
<i>Четвертый комитет</i>	
Документация заседающих органов	
1. Доклад Генерального секретаря о вопросах, касающихся информации	2
<i>Комитет по информации</i>	
Основное обслуживание заседаний	
2. Ежегодная двухнедельная сессия Комитета по информации	2
Документация заседающих органов	
3. Доклад Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации: стратегические коммуникационные услуги	2
4. Доклад Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации: информационно-просветительская работа	2
5. Доклад Генерального секретаря о деятельности Департамента общественной информации: новостное обслуживание	2
Прочая основная деятельность (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы)	
Периодические публикации	

<i>Мероприятия</i>	<i>Число</i>
1. “UN Chronicle” («Хроника Организации Объединенных Наций») (на английском и французском языках);	8
2. «Основные сведения об Организации Объединенных Наций»	1
3. «Ежегодник Организации Объединенных Наций»	2
Непериодические публикации	
4. “Discussion Papers Journal” («Документы для обсуждения») программы просветительской деятельности «Холокост и Организация Объединенных Наций»	1
Семинары	
5. Проведение семинаров по вопросам коммуникации для НПО и программ ориентации для вновь организованных НПО	2
6. Организация и проведение конференции Департамента общественной информации/НПО, включая подготовку заключительного документа конференции и распространение информации о практикумах для НПО	2
7. Кампания выступлений представителей Организации Объединенных Наций в школах под названием «ООН для тебя» (“UN4U”)	2
8. Учебно-просветительская программа по вопросу о трансатлантической работорговле и рабстве	2
9. Учебно-просветительская программа по вопросу о Холокосте	2
10. Организация специальных мероприятий для учащихся, таких как глобальные видеоконференции, посвященные крупным событиям, отмечаемым Организацией Объединенных Наций, включая создание страниц в «Фейсбуке»	2
11. Ежегодный учебный практикум во вопросам, касающимся «Модели Организации Объединенных Наций», для организаторов «Модели Организации Объединенных Наций»	2
12. Организация семинаров, конференций и круглых столов на основе партнерских отношений с департаментами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и научными кругами	2
Выставки, экскурсии и лекции	
13. Программы информационных мероприятий по широкому кругу тематических направлений деятельности Организации Объединенных Наций для заинтересованных групп, организуемых как в помещениях Организации Объединенных Наций, так и за их пределами или в формате видеоконференций	4
14. Проведение экскурсий для широкой публики и специальных экскурсий по предварительной заявке	2
15. Отбор, подготовка, организация и размещение выставок в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций	2
16. Разработка экскурсионного маршрута в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, установка и техническое обслуживание экспонатов	2
Буклеты, фактологические бюллетени, настенные диаграммы, подборки информационных материалов	
17. Образовательные материалы по тематике Организации Объединенных Наций, общая информация о работе Организации Объединенных Наций и о конкретных темах, находящихся на повестке дня Организации Объединенных Наций.	1
18. Подготовка информационных бюллетеней, брошюр, материалов для брифингов, плакатов и проспектов с ответами на часто задаваемые вопросы и затрагиваемые проблемы в целях информирования широкой общественности о деятельности Организации Объединенных Наций	3
19. Ответы на запросы общественности, главным образом при помощи электронных средств связи, а также в устной форме и на бумажном носителе, по вопросам, представляющим интерес для Организации Объединенных Наций, включая предоставление специальных подборок информационных материалов для учителей	2
Пресс-релизы и пресс-конференции	

Мероприятия	Число
20. Организация пресс-конференций и выпуск пресс-релизов, посвященных новым специальным партнерствам в области информационно-просветительской деятельности и специальным мероприятиям, открытию выставок, конференциям и семинарам	3
Специальные мероприятия	
21. Программа взаимодействия с видными деятелями и другими знаменитыми людьми и привлечения их для пропаганды программ Организации Объединенных Наций и активизации информационно-просветительской деятельности	2
22. Организация специальных мероприятий и распространение информации об отдельных отмечаемых памятных днях и годовщинах на основе партнерства с другими департаментами, учреждениями и программами Организации Объединенных Наций, правительствами и НПО	2
23. Концерт, посвященный Дню Организации Объединенных Наций	2
24. Осуществление проектов в рамках Инициативы по работе с деятелями культуры и искусства в целях создания фильмов, телевизионных передач или театральных постановок, посвященных Организации Объединенных Наций или конкретным направлениям ее деятельности	2
Технические материалы	
25. Предоставление услуг графического дизайна для проведения кампаний и конференций и выпуска публикаций	1
Обновление и техническая поддержка следующих веб-сайтов:	
26. “iSeek” (веб-сайта внутренней сети Организации Объединенных Наций) и “deleGATE”.	1
27. Веб-сайта по вопросам обслуживания посетителей	1
28. Веб-сайта по связям с НПО	1
29. Веб-сайта по информационно-разъяснительной работе, в том числе через посредство посланцев мира Организации Объединенных Наций	1
30. Веб-сайта по информационно-просветительской деятельности	1
31. Веб-сайта «Хроники ООН»	1
32. Веб-сайта публикации “United Nations Development Business” («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»)	1
33. Веб-сайта Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, включая продолжение работы по интеграции социальных сетей и различных прикладных программ	1
Обновление данных и техническая поддержка	
34. Компьютерных аппаратных средств, программного обеспечения и баз данных Библиотеки им. Дага Хаммаршельда	1
35. Базы данных НПО, ассоциированных с Департаментом	1
36. База данных экспертов Организации Объединенных Наций для выступлений	1
Конференционное обслуживание (регулярный бюджет)	
Библиотечное обслуживание	
37. Подготовка библиографической части «Юридического ежегодника Организации Объединенных Наций», который издается как в печатном виде, так и в электронной форме	1
38. Выполнение функций секретариата Консорциума системы Организации Объединенных Наций по приобретению электронной информации и координация закупки внешних информационных интернет-ресурсов и управления ими	1
39. Перевод в цифровой формат отдельных категорий документов основных заседающих органов Организации Объединенных Наций за прошлые годы и их загрузка в Систему официальной документации и хранилище цифровой информации для обеспечения доступности и сохранности документов в цифровой форме	1
40. Публикация “Index to Proceedings” («Указателя заседаний»), охватывающего деятельность Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета;	1
41. налаживание взаимодействия с системой библиотек Организации Объединенных Наций путем проведения межучрежденческих совещаний по вопросам обмена знаниями	1

<i>Мероприятия</i>	<i>Число</i>
и управления информацией;	
42. услуги по поддержанию контактов, включая предоставление конкретных целевых справочно-аналитических материалов, консультаций и рекомендаций и оказание помощи по вопросам информации, а также персональное консультирование сотрудников Секретариата и представителей государств-членов для содействия им в работе по вопросам единства;	1
43. Создание для Библиографической информационной системы Организации Объединенных Наций (UNBISnet) тезауруса, позволяющего вести поиск документов и публикаций Организации Объединенных Наций во всех форматах, и его расширение	1
44. Создание, обновление и поддержание метаданных по материалам Организации Объединенных Наций и других библиотечных материалах во всех форматах	1
45. Предоставление справок, ведение поиска, выдача книг и использование межбиблиотечного абонементов	1
46. Отбор и приобретение источников информации в печатном виде и электронной форме	1
47. Внедрение и усиление принципов использования цифровой библиотеки Организации Объединенных Наций для сбора, обработки, распространения и хранения материалов Организации Объединенных Наций	1
48. Распоряжение библиотечным фондом печатных изданий Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и обеспечение его сохранности	1
49. Предоставление консультаций и рекомендаций по вопросам информации библиотекам Организации Объединенных Наций, библиотекам информационных центров Организации Объединенных Наций и депозитарным библиотекам Организации Объединенных Наций	2
50. Учебные курсы, семинары и практикумы: организация учебных курсов для делегатов, сотрудников постоянных представительств, сотрудников Организации Объединенных Наций, должностных лиц государств, сотрудников депозитарных библиотек, представителей НПО и стажеров	2
Техническое сотрудничество (регулярный бюджет)	
Учебные курсы, семинары и практикумы	
51. Организация семинаров и лекций для журналистов и работников радио и телевидения из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в рамках ежегодной четырехнедельной учебной программы, санкционированной Генеральной Ассамблеей	2

28.68 Информация о распределении ресурсов в рамках подпрограммы 3 «Информационное обслуживание и обмен знаниями» содержится в таблице 28.27.

Таблица 28.27

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг. (до пересчета)</i>	<i>2016–2017 гг.</i>	<i>2018–2019 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	34 013,2	33 606,9	144	142
Расходы, не связанные с должностями	4 923,4	5 236,7	—	—
Итого	38 936,6	38 843,6	144	142
Внебюджетные ресурсы				
	4 433,2	4 433,2	10	10
Всего	43 369,8	43 276,8	154	152

- 28.69 Сумма в размере 38 843 600 долл. США предназначается для финансирования 142 должностей (1 Д-2, 2 Д-1, 5 С-5, 19 С-4, 24 С-3, 20 С-2/1 и 71 должности сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки представителей», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.
- 28.70 Сокращение потребностей на 93 000 долл. США представляет собой чистый итог: а) предлагаемого упразднения одной должности младшего библиотекаря (С-2) и одной должности помощника группы (категории общего обслуживания (прочие разряды)) благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах; и б) чистого увеличения потребностей в ресурсах по статье «Услуги по контрактам» в связи с увеличением потребностей в письменном переводе материалов для общественной информации, на все официальные языки Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 71/101 Генеральной Ассамблеи.
- 28.71 Внебюджетные ресурсы, прогнозируемый объем которых составит 4 433 200 долл. США и которые будут, в частности, использоваться для финансирования 1 должности сотрудника класса С-3 и 9 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), предназначаются также для финансирования организации различных мероприятий и выпуска таких информационных материалов, как издание “United Nations Development Business” («Деятельность Организации Объединенных Наций в области развития»).

С. Вспомогательное обслуживание по программе

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 686 300 долл. США

- 28.72 Административная канцелярия обеспечивает административное, управленческое и вспомогательное обслуживание программы, необходимое для осуществления санкционированных мероприятий Департамента общественной информации. Она оказывает помощь заместителю Генерального секретаря в проработке двухгодичного плана по программе и приоритетов, в составлении, исполнении и мониторинге бюджета по программе, а также в распоряжении средствами целевых фондов и прочими начисленными взносами и внебюджетными ресурсами; обеспечивает соответствующее вспомогательное обслуживание в целях эффективного использования людских ресурсов; и планирует, контролирует и координирует потребности, связанные с общим делопроизводством. Кроме того, она обеспечивает удовлетворение потребностей Департамента, связанных с информационными технологиями, включая техническое обслуживание и модернизацию компьютерной техники и пользовательских программ.
- 28.73 Информация о распределении ресурсов, выделяемых на финансирование вспомогательного обслуживания по программе, содержится в таблице 28.28.

Таблица 28.28

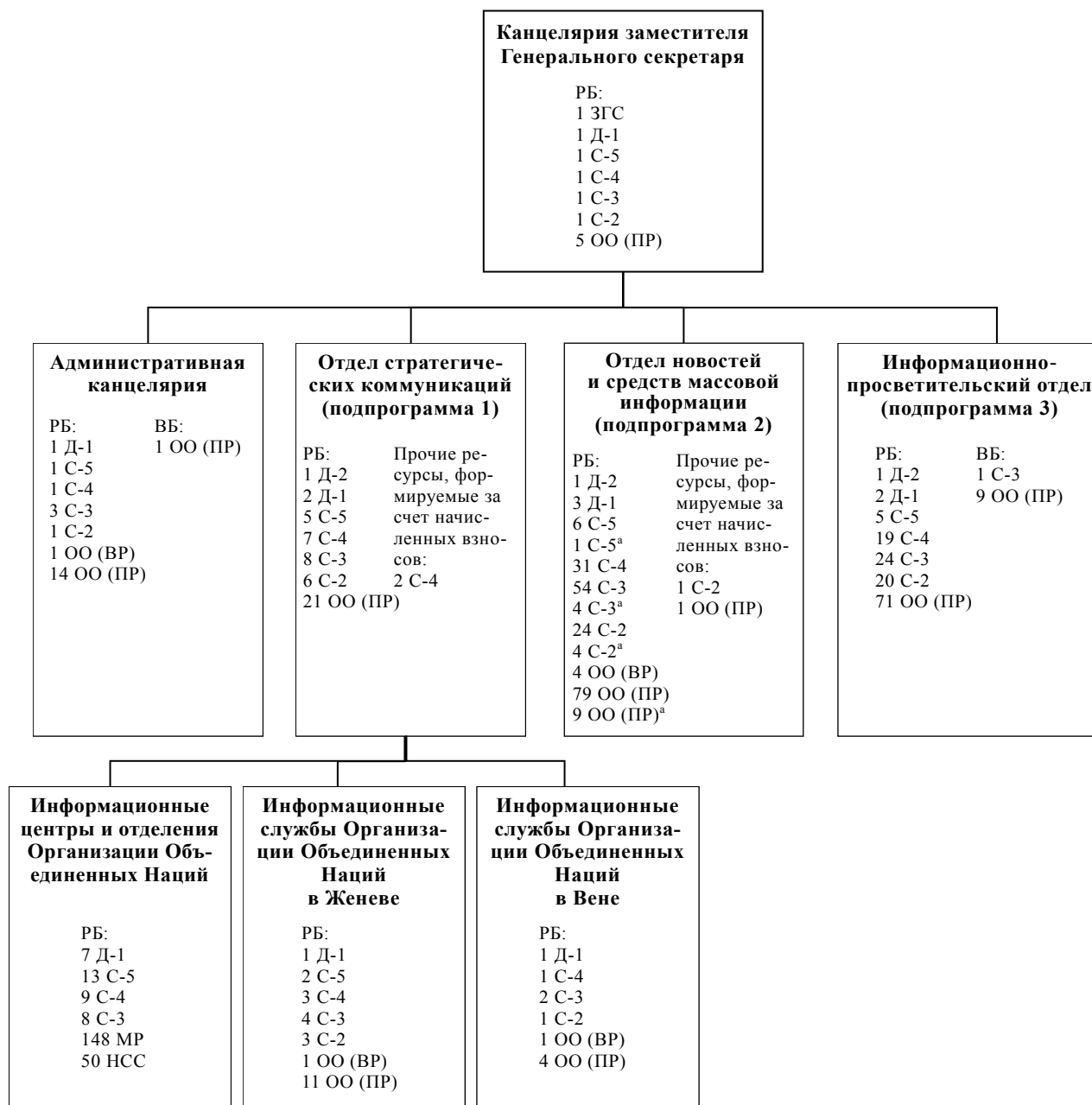
Потребности в ресурсах: вспомогательное обслуживание по программе

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2016–2017 гг.	2018–2019 гг. (до пересчета)	2016–2017 гг.	2018–2019 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	4 824,5	4 824,5	22	22
Расходы, не связанные с должностями	2 763,3	2 861,8	—	—
Итого	7 587,8	7 686,3	22	22
Внебюджетные ресурсы				
	336,9	336,9	1	1
Всего	7 924,7	8 023,2	23	23

- 28.74 Сумма в размере 7 686 300 200 долл. США предназначается для финансирования 22 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 3 С-3, 1 С-2/1, 1 должности сотрудника категории общего обслуживания (высший разряд) и 14 должностей сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды)) и покрытия не связанных с должностями расходов, в том числе по статьям «Прочие расходы на персонал», «Поездки представителей», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие расходы на текущую деятельность», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы», в целях содействия выполнению мандатов, относящихся к данной программе.
- 28.75 Увеличение потребностей в ресурсах на 98 500 долл. США представляет собой чистый итог а) появления дополнительных потребностей в ресурсах на покрытие не связанных с должностями расходов, возникающих из-за создания 18 должностей, что частично компенсируется за счет корректировок объема не связанных с должностями расходов в связи с упразднением 8 должностей; и б) сокращения потребностей в ресурсах благодаря повышению эффективности, которого Департамент планирует добиться в 2018–2019 годах.
- 28.76 Внебюджетные ресурсы, прогнозируемый объем которых составит 336 900 долл. США и которые будут, в частности, использоваться для покрытия расходов на финансирование одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды), предназначаются для финансирования деятельности Административной канцелярии.

Приложение I

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2018–2019 годов



^а Новые должности (для обеспечения многоязычия).

Приложение II

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

*Краткое изложение рекомендаций**Меры, принятые во исполнение рекомендаций*

Резолюция 70/247 Генеральной Ассамблеи

Призывает Генерального секретаря обеспечивать активное взаимодействие с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в целях содействия позитивному освещению деятельности Организации по поддержанию мира и оказания поддержки компонентам общественной информации в составе миссий по поддержанию мира (пункт 91).

Сотрудничество между Департаментом общественной информации, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки включает следующее: на основе консультаций с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Департамент общественной информации разработал Политику в области стратегических коммуникаций и общественной информации 2016 года для операций по поддержанию мира; Департамент провел учебную подготовку по вопросам цифровых коммуникаций для сотрудников миссий по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций; он проводит ежегодные учебные курсы повышения квалификации для сотрудников, занимающихся коммуникацией, в полевых миссиях; на основе сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира Департамент обеспечивает техническую поддержку веб-сайта Организации Объединенных Наций, посвященного поддержанию мира, на шести языках и в настоящее время находится в процессе создания новой веб-платформы для улучшения веб-сайтов всех полевых миссий; на основе сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира Департамент оказывает содействие в организации празднования Международного дня миротворцев Организации Объединенных Наций; при учреждении новой операции по поддержанию мира и на время переходного периода Департамент предоставляет консультации и поддержку по вопросам стратегической коммуникации, с тем чтобы обеспечить освещение в средствах массовой информации и особо подчеркнуть достигнутое; Департамент предоставляет консультации и поддержку по вопросам распространения информации в целях борьбы с сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, а также освещения вопроса о холере в Гаити и других приоритетных вопросов для Организации Объединенных Наций; он оказывает содействие Департаменту полевой поддержки и Департаменту операций по поддержанию мира по вопросам набора сотрудников в полевых миссиях и по административным вопросам; при необходимости Департамент прикомандировывает сотрудников к операциям по поддержанию мира.

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/7)

Консультативный комитет считает, что принятие необходимых мер, направленных на расширение потенциала периферийных отделений в области выполнения функций группы по работе в социальных сетях, может привести к повышению эффективности деятель-

Департамент укрепляет местный потенциал для выполнения функций группы по работе в социальных сетях в рамках глобальной сети информационных центров Организации Объединенных Наций на основе использования имеющихся ресурсов. Кроме того, Департамент пересмотрел механизм управления, на основе которого осуществляется поддержка его работы в социальных сетях на местном уровне, и подготовил проект официальных руко-

ности в плане сроков и расходов и рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря сохранить распределение этих функций по всей глобальной сети отделений Департамента, в отношении которого проводится обзор, обеспечивая при этом соблюдение стандартов качества подготавливаемых материалов (пункт VII.15).

Консультативный комитет подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы общедоступные веб-сайты Организации Объединенных Наций были полностью многоязычными и чтобы всеми отделениями, занимающимися поддержкой таких веб-сайтов, были установлены и соблюдались руководящие принципы и стандарты, а также подчеркивает необходимость оказания всем этим отделениям содействия в реализации и поддержке полностью многоязычных веб-сайтов (пункт VII.28).

Консультативный комитет призывает Департамент продолжить работу над тем, чтобы все новые и обновленные страницы веб-сайта Организации Объединенных Наций отвечали требованиям доступности (пункт VII.30).

водящих принципов работы в социальных сетях для полевых отделений. В плане основной деятельности Департамент укрепил сотрудничество между группой по работе в социальных сетях в Центральных учреждениях и своей глобальной сетью полевых отделений, создавая дополнительные возможности для обмена знаниями в рамках дистанционных учебных занятий с использованием интерфейса “WebEx”. Например, в первом квартале 2017 года подразделение Департамента, занимающееся подготовкой веб-сайтов на французском языке, провело дистанционное совещание по “WebEx” с участием представителей полевых отделений франкоязычных стран Западной Африки (информационных центров Организации Объединенных Наций) в целях обмена передовой практикой и сведениями о порядке подготовки цифрового контента на французском языке и работы в социальных сетях на французском языке. Аналогичные совещания были проведены с участием других групп, работающих на конкретных языках, и представителями соответствующих информационных центров Организации Объединенных Наций. Такое сотрудничество рассматривается как плодотворный способ продвижения вперед в рамках имеющихся ресурсов.

Департамент продолжает тщательно изучать просьбы о размещении новых веб-сайтов на домене un.org, с тем чтобы обеспечить соблюдение требований многоязычия. Руководящие принципы и стандарты были опубликованы в Интернете, и Департамент прилагает усилия для того, чтобы напомнить департаментам-составителям о необходимости придерживаться многоязычия. В порядке поддержки Департамент на регулярной основе предоставляет руководящие указания и консультации различным отделениям, управлениям и департаментам Организации Объединенных Наций и в целях обеспечения качества анализирует веб-сайты перед их размещением в Интернете. В этой связи следует отметить, что в 2016–2017 годах процесс одобрения новых веб-сайтов Организации Объединенных Наций был пересмотрен, и в настоящее время проходит в два этапа, в рамках которого веб-сайт вначале утверждается предварительно, а окончательное одобрение дается только после того, когда содержание завершено веб-сайта полностью проанализировано Департаментом на предмет соответствия стандартам многоязычия.

Департамент общественной информации по-прежнему активно участвует в работе Междепартаментской целевой группы по вопросам доступной среды, заседания которой созывает Департамент по экономическим и социальным вопросам. Департамент общественной информации добился полного внесения требований об обеспечении доступности веб-сайтов Организации Объединенных Наций в программу работы и намеченные результаты деятельности этой группы. Кроме того, он опубликовал подробные стандарты и руководящие принципы обеспечения доступности веб-сайтов Организации Объединенных Наций. В рамках процесса одобрения новых веб-сайтов Организации Объединенных Наций Департамент выполняет полную их проверку на соблюдение стандартов доступности.

Доклад Объединенной инспекционной группы (JIU/REP/2015/4)**Рекомендация 1**

Директивным/руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует предложить исполнительным главам взять на вооружение девять контрольных параметров, предложенных в настоящем докладе, в целях усиления стратегической роли функции общественной информации и коммуникации в содействии достижению целей и решению приоритетных задач организаций, что тем самым помогло бы обеспечить глобальную поддержку их деятельности.

Рекомендация 2

Начиная со следующего программно-бюджетного цикла, исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует на устойчивой основе усиливать стратегическую роль функции общественной информации и коммуникации внутри своих организаций путем использования, где это уместно, девяти контрольных параметров, предложенных в настоящем докладе.

Рекомендация 3

Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует поощрять, где это уместно, своих представителей в ГОООНК на уровне руководителей профильных подразделений и в Рабочей группе по вопросам коммуникации и информационно-разъяснительной деятельности при ГОООНВР в целях более тесной координации их работы и установления крепких взаимодополняющих связей и получения эффекта синергизма в результате совместной деятельности двух этих групп в интересах дальнейшего укрепления потенциала системы Организации Объединенных Наций в области общественной информации и коммуникации.

Рекомендация 4

Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных

Доклад (JIU/REP/2015/4) был представлен на рассмотрение государств-членов в Четвертом комитете на семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи (см. [A/71/383](#) и [A/71/383/Add.1](#))

Департамент приветствует этот доклад и полностью поддерживает усилия, направленные на укрепление стратегической роли общественной информации и коммуникации во всех структурных подразделениях системы Организации Объединенных Наций. Департамент согласен с введением девяти контрольных показателей, о которых говорится в докладе, и строго соблюдает требования, предусмотренные в их рамках, в частности требования, содержащиеся в официальных стратегических рамках для общественной информации, утвержденных Генеральной Ассамблеей.

Департамент является полноправным и активным членом Рабочей группы по вопросам коммуникации и информационно-разъяснительной деятельности при ГОООНВР. Рабочая группа сосредоточила внимание на том, чтобы добиться учреждения местных групп Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и обеспечить, чтобы страновые группы Организации Объединенных Наций в полной мере использовали их потенциал, а также занимались подготовкой и осуществлением общих стратегий коммуникации. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют ведущую роль в этих усилиях. Для обеспечения кумулятивного эффекта председателям Рабочей группы было предложено выступать на еженедельных совещаниях Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации с сообщениями о деятельности и планах Рабочей группы.

В порядке исполнения функций секретариата Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации Департамент в настоящее время обновляет стандартный порядок дей-

Наций следует принять конкретные меры по укреплению потенциала в области общественной информации и коммуникации на местах в рамках своих организаций, когда это уместно. Это, в свою очередь, позволило бы местным группам Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации проводить совместные мероприятия, уделяя должное внимание местным обстоятельствам и утвержденным приоритетным задачам организаций, и повышать эффективность и действенность этих мероприятий.

Рекомендация 5

Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, следует разработать эффективную стратегию работы в социальных сетях, основанную на обновленных руководящих принципах и надлежащим образом увязанную с другой соответствующей политикой и рамочными программами/стратегиями в области общественной информации и коммуникации.

Рекомендация 6

Исполнительным главам организаций системы Организации Объединенных Наций следует укреплять потенциал своих организаций в области работы в социальных сетях в целях подготовки особого контента и ведения аккаунтов организаций, а также предоставления консультаций по надлежащему использованию социальных медиа.

ствий в области коммуникации в условиях кризиса в соответствии со стратегией действий Организации Объединенных Наций в кризисных ситуациях. В стандартном порядке действий группам по коммуникации Организации Объединенных Наций даются руководящие указания и рекомендации относительно порядка действий по вопросам координации усилий по коммуникации и реагирования в ситуации кризиса в стране. Работа над пересмотренным стандартным порядком действий будет завершена на основе консультаций со всеми главными представителями структурных подразделений, участвующих в работе Группы и, как предполагается, будет ими одобрена в июне 2017 года. В рамках обновленного стандартного порядка действий учитываются взаимоотношения координаторов-резидентов и групп Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, и этот порядок действий будет доведен до сведения Рабочей группы по коммуникации и информационно-разъяснительной деятельности.

Департамент завершает работу над общеорганизационной политикой по вопросам персонального и институционального использования социальных сетей.

Департамент обеспечивает ведение основных аккаунтов Организации Объединенных Наций в социальных сетях на всех шести официальных языках благодаря задействованию действующих языковых сотрудников, обладающих навыками в сфере создания мультимедийного контента и работы с ним. Департамент укрепил координацию редакторской работы для обеспечения единообразия принадлежащих Департаменту аккаунтов в социальных сетях. Департаментская группа по работе в социальных сетях регулярно предоставляет руководящие указания по вопросам использования социальных сетей и информацию о передовой практике в этой области всей системе Организации Объединенных Наций.

Приложение III

Мероприятия, осуществлявшиеся в 2016–2017 годах и не предусмотренные на двухгодичный период 2018–2019 годов

<i>Пункт документа A/70/6 (Sect. 28)</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Подпрограмма 1			
Стратегическое коммуникационное обслуживание			
28.35 (b) (vi) b.	Поддержка внутреннего веб-сайта сети стратегической коммуникации, ориентированного на работу на местах, для координации деятельности, обмена информацией и обеспечения взаимодействия в рамках Отдела стратегической коммуникации в Центральных учреждениях и на местах	1	Утратило актуальность. В настоящее время обмен информацией осуществляется при помощи «Трелло» и других онлайн-инструментов совместной работы.
28.35 (b) (vi) d.	Поддержка веб-сайта Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации	1	Утратило актуальность. В настоящее время данную информацию можно получить, запросив ее в секретариате Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации.
Итого		2	
Подпрограмма 2			
Новостное обслуживание			
28.59 (a) (ii) a.	Организация пресс-конференций Генерального секретаря, первого заместителя Генерального секретаря, других старших должностных лиц Организации Объединенных Наций и представителей государств-членов и системы Организации Объединенных Наций	1	Это мероприятие осуществляется Канцелярией Пресс-секретаря, и его предлагается перевести в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация».
28.59 (a) (ii) d.	Организация брифингов (в том числе подготовка программ брифингов и информационных брифингов, проводимых старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций) и интервью, а также другие прямые контакты с корреспондентами и журналистами, включая оповещение средств массовой информации о предстоящих мероприятиях	1	Это мероприятие осуществляется Канцелярией Пресс-секретаря, и его предлагается перевести в раздел 1 «Общее формирование политики, руководство и координация».
28.59 (a) (iii) a.	Освещение событий на веб-сайтах Организации Объединенных Наций под названием “Stories the World Should Hear More About” («События, о которых мир должен знать больше»)	1	Утратило актуальность. Материалы о таких событиях фигурируют на веб-сайте Центра новостей Организации Объединенных Наций.
Итого		3	

<i>Пункт документа A/70/6 (Sect. 28)</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения осуществления</i>
Подпрограмма 3			
Информационное обслуживание и обмен знаниями			
28.75 (b) (vii) с.	Ведение баз статистических данных Организации Объединенных Наций для преподавательского состава и учащихся	1	Утратило актуальность. Данная информация представлена на веб-сайте www.un.org.
Итого		1	
Всего		6	